



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 21. August 2023
(OR. en)

12393/23
ADD 1

AGRI 471
AGRIFIN 101
AGRIORG 98
AGRILEG 164
DELACTION 114

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Frau Martine DEPREZ, Direktorin, im Auftrag der Generalsekretärin der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	21. August 2023
Empfänger:	Frau Thérèse BLANCHET, Generalsekretärin des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	C(2023) 5509 final - ANNEXES 1 to 4
Betr.:	ANHÄNGE der Delegierten Verordnung der Kommission zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Vermarktungsnormen für Eier und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 589/2008 der Kommission

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument C(2023) 5509 final - ANNEXES 1 to 4.

Anl.: C(2023) 5509 final - ANNEXES 1 to 4



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 17.8.2023
C(2023) 5509 final

ANNEXES 1 to 4

ANHÄNGE

der

Delegierten Verordnung der Kommission

**zur Ergänzung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und
des Rates hinsichtlich der Vermarktungsnormen für Eier und zur Aufhebung der
Verordnung (EG) Nr. 589/2008 der Kommission**

ANHANG I

Bezeichnungen gemäß Artikel 11 Absatz 2 Unterabsatz 2 Buchstabe a

Sprachencode	1	2	3
BG	„Яйца от кокошки – свободно отглеждане на открито“	„Яйца от кокошки – подово отглеждане“	„Уголемени клетки“
ES	„Huevos de gallinas camperas“	„Huevos de gallinas sueltas en el gallinero“	„Jaulas acondicionadas“
CZ	„Vejce nosnic ve volném výběhu“	„Vejce nosnic v halách“	„Vejce nosnic v klecích“ / „Obohacené klece“
DA	„Frilandsæg“	„Skrabeæg“	„Stimulusberigede bure“
DE	„Eier aus Freilandhaltung“	„Eier aus Bodenhaltung“	„ausgestalteter Käfig“
ET	„Vabalt peetavate kanade munad“	„Õrrekanade munad“	„Täiustatud puurid“
EL	„Αυγά ελεύθερης βοσκής“	„Αυγά αχυρώνα ή αυγά στρωμνής“	„Αναβαθμισμένοι / Διευθετημένοι κλωβοί“
EN	„Free range eggs“	„Barn eggs“	„Enriched cages“
FR	„Œufs de poules élevées en plein air“	„Œufs de poules élevées au sol“	„Cages aménagées“
HR	„Jaja iz slobodnog uzgoja“	„Jaja iz štalskog (podnog) uzgoja“	„Obogaćeni kavezi“
GA	„Uibheacha saor-raoin“	„Uibheacha sciobóil“	„Cásanna Saibhrithe“
IT	„Uova da allevamento all'aperto“	„Uova da allevamento a terra“	„Gabbie attrezzate“
LV	„Brīvās turēšanas apstākļos dētās olas“	„Kūtī dētās olas“	„Uzlaboti būri“
LT	„Laisvai laikomų vištų kiaušiniai“	„Ant kraiko laikomų vištų kiaušiniai“	„Pagerinti narveliai“
HU	„Szabad tartásban termelt tojás“	„Alternatív tartásban termelt tojás“	„Feljavított ketrecek“
MT	„Bajd tat-tigieġ imrobbija barra“	„Bajd tat-tigieġ imrobbija ma' l-art“	„Gaġeg arrikkiti“
NL	„Eieren van hennen met vrije uitloop“	„Scharreieren“	„Aangepaste kooi“ / „Verrijkte kooi“
PL	„Jaja z chowu na wolnym wybiegu“	„Jaja z chowu ściółkowego“	„Klatki ulepszone“

PT	„Ovos de galinhas criadas ao ar livre“	„Ovos de galinhas criadas no solo“	„Gaiolas melhoradas“
RO	„Ouă de găini crescute în aer liber“	„Ouă de găini crescute în hale la sol“	„Cuști îmbunătățite“
SK	„Vajcia z chovu na voľnom výbehu“	„Vajcia z podstielkového chovu“	„Obohatené kliečky“
SL	„Jajca iz proste reje“	„Jajca iz hlevske reje“	„Obogatene kletke“
FI	„Ulkokanojen munia“	„Lattiakanojen munia“	„Virikehäkit“
SV	„Ägg från utehöns“	„Ägg från frigående höns inomhus“	„Inredd bur“

ANHANG II

Mindestanforderungen an die Produktionssysteme für die verschiedenen Arten der Legehennenhaltung gemäß Artikel 11 Absatz 3

1. „Eier aus Freilandhaltung“ müssen aus Produktionssystemen stammen, die zumindest die Anforderungen gemäß Artikel 4 der Richtlinie 1999/74/EG erfüllen. Es müssen insbesondere die folgenden Bedingungen erfüllt sein:
 - a) Die Hennen müssen tagsüber uneingeschränkten Zugang zu einer Auslauffläche im Freien haben. Diese Anforderung hindert einen Erzeuger nicht daran, den Zugang für einen befristeten Zeitraum am Morgen – gemäß der guten landwirtschaftlichen Praxis, einschließlich der guten Tierhaltungspraxis – zu beschränken. Wurden auf der Grundlage von Rechtsvorschriften der Union vorübergehende Beschränkungen eingeführt, so dürfen Eier ungeachtet dieser Beschränkungen als Eier aus Freilandhaltung vermarktet werden;
 - b) die Auslauffläche im Freien, zu der die Hennen Zugang haben, muss größtenteils bewachsen sein und darf nur als Obstplantage, bewaldete Fläche oder Weide genutzt werden. Die zuständigen Behörden können die Nutzung der Auslauffläche im Freien für andere Zwecke, insbesondere die Installation von Solarpaneelen, genehmigen, sofern diese nicht im Widerspruch zu den Tierschutzbedingungen der Richtlinie 1999/74/EG stehen und die Bewegungsfreiheit der Hennen nicht einschränken;
 - c) die Besatzdichte darf 2500 Hennen je Hektar Auslauffläche bzw. eine Henne je 4 m² Auslauffläche zu keiner Zeit überschreiten. Erfolgt ein Umtrieb und stehen bei gleichmäßigem Zugang zur Gesamtfläche während der Lebensdauer des Bestands mindestens 10 m² je Henne zur Verfügung, so dürfen in jedem benutzten Gehege zu keiner Zeit weniger als 2,5 m² je Henne verfügbar sein;
 - d) die Auslauffläche darf einen Radius von 150 m ab der nächstgelegenen Auslauföffnung des Stalles nicht überschreiten. Ein Radius bis zu 350 m ist zulässig, wenn eine ausreichende Zahl an Unterschlupfmöglichkeiten gemäß Artikel 4 Absatz 1 Nummer 3 Buchstabe b Ziffer ii der Richtlinie 1999/74/EG gleichmäßig über die gesamte Auslauffläche verteilt ist und mindestens vier Unterschlupfmöglichkeiten je Hektar zur Verfügung stehen.
2. „Eier aus Bodenhaltung“ müssen aus Produktionssystemen stammen, die zumindest die Anforderungen gemäß Artikel 4 der Richtlinie 1999/74/EG erfüllen.
3. Eier aus Haltung in „ausgestalteten Käfigen“ müssen aus Produktionssystemen stammen, die zumindest die Anforderungen gemäß Artikel 6 der Richtlinie 1999/74/EG erfüllen.
4. Die Mitgliedstaaten können für Betriebe mit weniger als 350 Legehennen oder Betriebe zur Haltung von Elterntieren zur Bruteiererzeugung Ausnahmen von den Nummern 1 und 2 dieses Anhangs hinsichtlich der Verpflichtungen gemäß Artikel 4 Absatz 1 Nummer 1 Buchstabe d, Nummer 1 Buchstabe e, Nummer 2, Nummer 3 Buchstabe a Ziffer i und Nummer 3 Buchstabe b Ziffer i der Richtlinie 1999/74/EG gewähren.

ANHANG III

Regionen Finnlands gemäß Artikel 24

- Lappi;
- Pohjois-Pohjanmaa;
- Kainuu;
- Pohjois-Karjala;
- Pohjois-Savo;
- Ahvenanmaa.

ANHANG IV

Entsprechungstabelle

Verordnung (EG) Nr. 589/2008	Vorliegende Verordnung	Durchführungsverordnung (EU) .../...
Artikel 1	Artikel 2	Artikel 2
Artikel 2 Absatz 1	Artikel 3 Absatz 1	
Artikel 2 Absätze 2 und 3	Artikel 4 Absätze 1 und 2	
Artikel 2 Absatz 4	Artikel 3 Absatz 2	
Artikel 3	Artikel 4 Absätze 3 und 4	
Artikel 4	Artikel 5	
Artikel 5		Artikel 3
Artikel 6	Artikel 6	
Artikel 7	Artikel 7	
Artikel 8	Artikel 8	
Artikel 9		Artikel 4
Artikel 10	Artikel 9	
Artikel 11	Artikel 10	
Artikel 12	Artikel 11	
Artikel 13	---	---
Artikel 14	Artikel 12	
Artikel 15	Artikel 13	
Artikel 16	Artikel 14	
Artikel 17	Artikel 15	
Artikel 18	Artikel 16	
Artikel 19	Artikel 17	
Artikel 20		Artikel 5

Artikel 21		Artikel 6
Artikel 22		Artikel 7
Artikel 23		Artikel 8
Artikel 24		Artikel 9
Artikel 25		Artikel 10
Artikel 26	Artikel 18	
Artikel 27	Artikel 19	
Artikel 28	Artikel 20	
Artikel 29	Artikel 21	
Artikel 30	Artikel 22	
Artikel 32		Artikel 11
Artikel 33	Artikel 23	
Artikel 34	Artikel 24	
Artikel 35	---	---
Artikel 36	---	---
Artikel 37	---	Artikel 12
Anhang I	Anhang I	
Anhang II	Anhang II	
Anhang III	Anhang III	